

POUR COMPRENDRE LA CULTURE CHINOISE

*«Les gens sont partout les mêmes;
seules les habitudes sont différentes.»*

Confucius

Les Occidentaux sont au courant qu'il y a de grandes différences entre la culture occidentale et la culture chinoise, mais quand ils s'y heurtent dans la réalité, ils sont souvent étonnés et frustrés par leur ampleur. Plus vous apprendrez et plus vous en deviendrez conscient, plus vous serez en mesure d'y faire face dans votre vie et votre travail en Chine.

S'il est un grand principe général que les Canadiens travaillant en Chine ont intérêt à retenir, c'est qu'on ne doit jamais rien supposer, même pas ce que vous considérez comme la plus élémentaire des notions. Des choses qui vous paraissent anormales seront parfois perçues comme parfaitement normales par les Chinois. Alors que vous pensez avoir enfin obtenu un accord ou une entente, les Chinois penseront plutôt que les négociations avancent mais ne sont pas du tout terminées. Ce qui va de soi d'après vos réflexes culturels à vous sera souvent interprété différemment par les Chinois.

Comment fait-on donc pour survivre en Chine? Comment faire face aux multiples défis? Comment même accomplir les gestes les plus simples de la vie quotidienne? Il y a des expatriés qui choisissent simplement d'ignorer tout ce qui ne cadre pas avec leur bagage culturel, érigeant ainsi une sorte de muraille entre eux-mêmes et la Chine, les Chinois et toutes les complications créées par les différences culturelles. Cette réaction est d'autant plus fascinante que les Chinois s'entourent eux-mêmes de toute une série de murs personnels qui les isolent des étrangers. Bien que les expatriés «isolationnistes» passent parfois au travers de leur séjour sans trop de mal, ils passent également à côté des extraordinaires avantages à tirer de l'expérience des relations interculturelles. Ils n'apprennent rien, ou fort peu de choses, sur la Chine.

La Révolution culturelle a officiellement balayé un grand nombre de traditions, mais les assises historiques de la société chinoise